

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Un toit et un pare-brise protègent-ils suffisamment les conducteurs de tracteurs contre le vent et la pluie?	259
Recommandations	266
Questionnez — on vous répondra	269
Variétés techniques	271
Nouvelles des sections	274
De nouveaux rapports d'essai	275
Bibliographie	276
37ème Rapport annuel	278
Le Courier de l'IMA 3-5/64	290

Fabrique de Machines SA., Hochdorf	270
Ford Motor Company (Switzerland)	
SA., Zurich	272/273
Good Year SA., Zurich	285
Heiniger SA., Herzogenbuchsee	286
Henriod Paul S. à r. l., Echallens	286
Hürlimann Hans, Wil	251
Kunz & Co., Berthoud	252
Leclanché SA., Yverdon	284
Matra, Zollikofen	254
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	282
Merk Hans, Dietikon	255
Merz Victor SA., Genève	284
Messer SA., Sissach	289
Müller A., Bättwil près Bâle	255/281
Mutuelle Vaudoise	270
Schmid Adolfs Erben,	
Société Anonyme, Berne	283
Service Company SA., Dubendorf	250
Trelleborg Gummi SA., Bâle	couv. 3
UMA, Winterthur	253/couv. 4
Würgler Hans F., Zurich	couv. 2

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf couv. 1/249/288	
Althaus & Co., Ersigen	287
Bucher & Cie. SA., Langenthal	265
Bührer Fritz, Hinwil	256
Continental, Zurich	258
DUAP SA., Herzogenbuchsee	268

Le numéro 9/64 paraîtra le 25 juillet 1964

■ Dernier jour pour les ordres d'insertion: 2 juillet 1964

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönenegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32808 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Droits de reproduction réservés

La puissance effective du tracteur



dépend du pneu! Chaque connaisseur vous le dira. L'agriculteur moderne connaît aujourd'hui la valeur d'un profil bien étudié, dont les crampons s'accrochent fermement au sol. Le pneu Continental pour tracteurs, doté du fameux profil AS Farmer, a donné d'innombrables preuves de son excellent comportement dans les sols les plus difficiles. Il est conçu de façon à garder longtemps son mordant, même si vous roulez souvent sur la route. Il se débouffe facilement, autrement dit la terre se détache toute seule et n'encombre pas le profil. C'est ce qui lui donne son énorme force de traction et permet de mieux mettre à profit la puissance du moteur. A votre tour, demandez expressément le véritable pneu AS Farmer. Il n'en existe qu'un seul, le

Continental AS-FARMER



Les pneus Continental Farmer sont le résultat d'une expérience de 30 années au service de l'agriculture.

